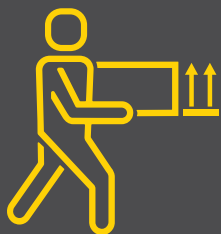


2



**מעביר מדפסת?** HE

RU **Перемещаете принтер?**

UK **Транспортування принтера**

KK **Принтерді жылжыту керек пе?**

TR **Yazıcıyı taşıma**





**HE** אם ברצונך להעביר את המדפסת מחוץ לבית או למשרד כאשר מכלי הדיו מלאים, פעל לפי ההנחיות הבאות כדי למנוע נדילת דיו או נזק למדפסת.

**הערה:** בעת הוצאת המדפסת מהאריזה בפעם הראשונה, שמור את חומרי האריזה עבור אריזה מחדש.

---

**UK** Якщо ви переносите принтер за межі приміщення, дотримуйтесь інструкцій із розділу «Транспортування принтера», щоб не пролити чорнила й не пошкодити принтер.

**Примітка.** Збережіть пакувальні матеріали для використання в майбутньому.

---

**TR** Mürekkep tankları dolu halde yazıcıyı ev veya ofis dışına taşıyorsanız mürekkep dökülmesini veya yazıcının hasar görmesini engellemek için bu yönergeleri izleyin.

**Not:** Yazıcıyı paketinden ilk kez çıkarırken, tekrar paketlemeniz gerektiğinde kullanmak üzere paketleme materyallerini saklayın.

**RU** Если необходимо переместить принтер за пределы дома или офиса с наполненными емкостями для чернил, прочитайте эти инструкции, чтобы не пролить чернила и не повредить принтер.

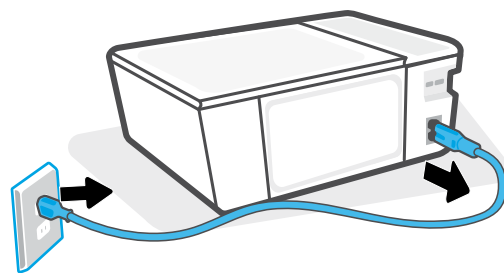
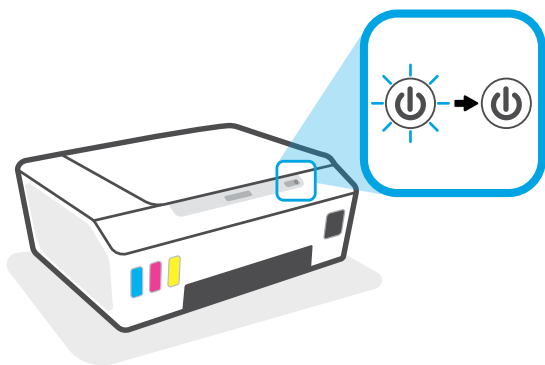
**Примечание.** При первой распаковке принтера сохраните упаковочные материалы для повторной упаковки в будущем.

---

**KK** Егер принтерді сия ыдыстары толы күйде үйден немесе кеңседен тыс жерге апаратын болсаңыз, сия төгіліп кетпеуі үшін немесе принтерді зақымдап алмау үшін мына нұсқауларды оқып шығыңыз.

**Ескертпе.** Принтерді қаптамасынан алғаш шығарған кезде, қаптама материалдарын сақтап қойыңыз, қайта қаптағанда керек болады.

1



HE ודא שהמדפסת כבויה. לאחר מכן, הסר את כבל המתח.

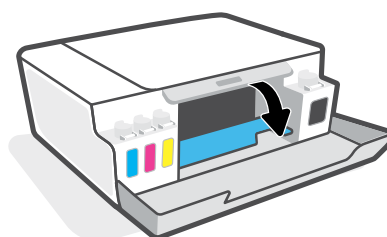
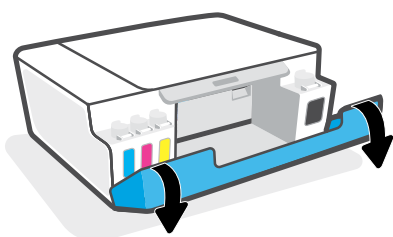
RU Убедитесь, что принтер выключен. Затем отсоедините кабель питания

UK Переконайтеся, що принтер вимкнено. Від'єднайте шнур живлення.

KK Принтер өшірулі екеніне көз жеткізіңіз. Содан кейін қуат сымын ажыратыңыз.

TR Yazıcının kapalı olduğundan emin olun. Ardından güç kablosunu çıkarın.

2



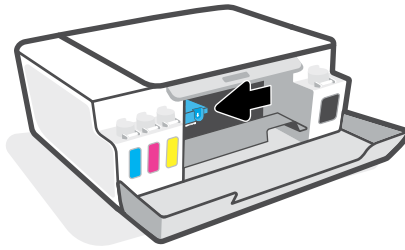
HE פתח את הדלת הקדמית ולאחר מכן את דלת הגישה לראשי ההדפסה.

RU Откройте переднюю дверцу принтера и дверцу доступа к печатающим головкам.

UK Відчиніть передні дверцята, а потім дверцята доступу до друкуючих головок.

KK Принтердің алдыңғы есігін және басып шығару механизміне кіру есігін ашыңыз.

TR Ön kapağı açın, ardından baskı kafası erişim kapağını açın.



**הערה:** אם גורת ההדפסה לא נמצאת בצד שמאל, הזז אותה ידנית לקצה השמאלי. HE

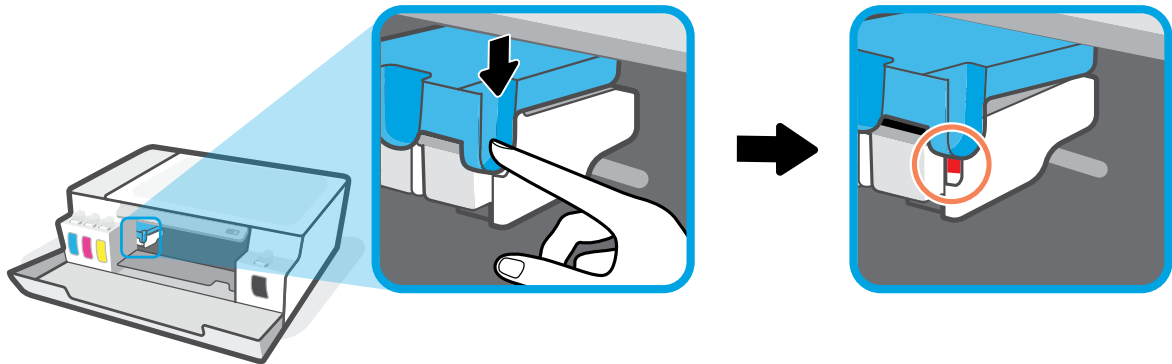
**RU** **Примечание.** Если каретка не находится слева, вручную переместите ее в крайнее левое положение.

**uk** **Примітка.** Уручну перемістіть друкуючу каретку вліво до упору.

**kk** **Ескертпе.** Егер каретка сол жақта болмаса, оны сол жақ шеткі күйіне қолмен жылжытыңыз.

**TR** **Not:** Yazıcı taşıyıcı sol tarafta değilse taşıyıcıyı elinizle en sola hareket ettirin.

3



לחץ בחלק הצידי של התפס הכחול כלפי מטה כדי לפתוח. HE

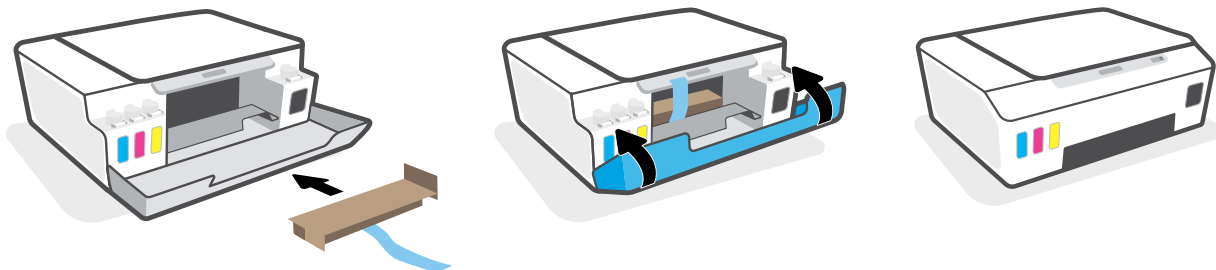
**RU** Нажмите на синий фиксатор, чтобы открыть его.

**uk** Притисніть блакитний фіксатор збоку, щоб його відкрити.

**kk** Ашу үшін көк бекіткішті басыңыз.

**TR** Mavi mandalın yanına bastırarak açılmasını sağlayın.

4



HE אם אתה אורז מחדש את המדפסת, הכנס מחדש את מכסה הסגירה מקרטון. סגור את הדלתות.

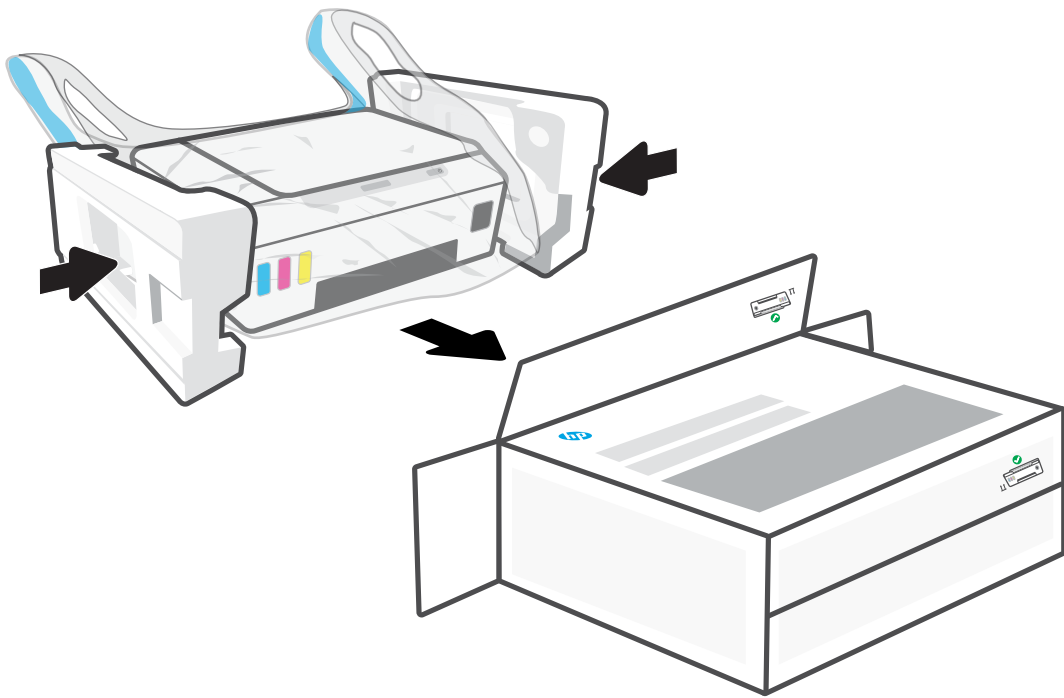
RU Для повторной упаковки принтера вставьте картонные прокладки. Закройте дверцы.

UK Якщо ви повторно запакуєте принтер, поверніть на місце картонну вставку. Закрийте дверцята.

KK Принтерді қайта қаптайтын болсаңыз, картон төсемелерді салыңыз. Есіктерді жабыңыз.

TR Yazıcıyı yeniden paketliyorsanız karton tutucuyu tekrar yerleştirin. Kapakları kapatın.

5 !



HE ארוז מחדש את המדפסת כפי שהיא בארזה במקור, ולאחר מכן אטום מחדש את הקופסה.

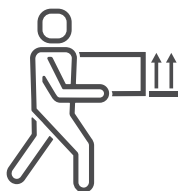
RU Упакуйте принтер так, как он был упакован изначально, а затем снова запечатайте коробку.

UK Поверніть принтер в оригінальну упаковку та запечатайте коробку.

KK Принтерді бастапқыдағыдай қаптаңыз, содан кейін қорапты қайта жапсырыңыз.

TR Yazıcıyı, ilk olarak paketlendiği şekilde tekrar paketleyin ve ardından kutuyu tekrar mühürleyin.

6 !



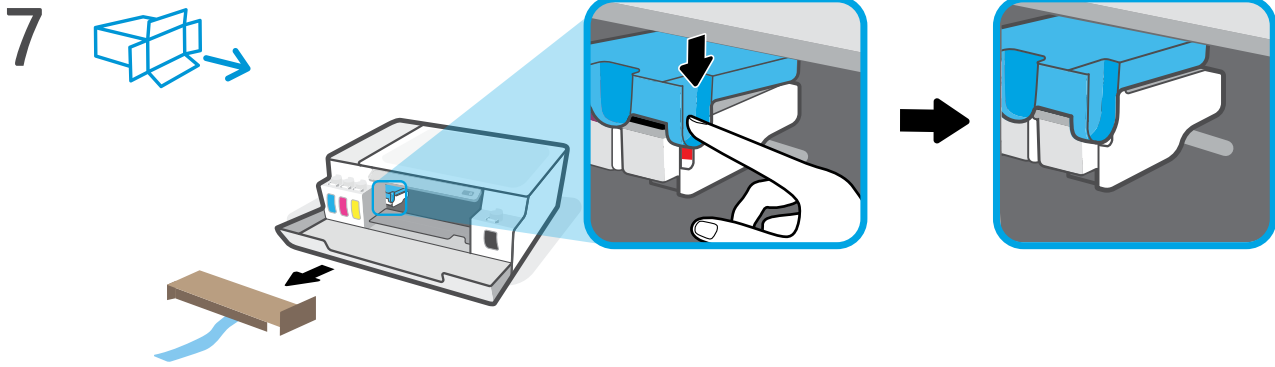
HE ודא שהמדפסת מאוזנת ובמצב אנכי כדי למנוע נזילת דיו.

RU Не наклоняйте принтер, чтобы не пролить чернила.

UK Не перевертайте та не нахилийте принтер, щоб не пролити чорнила.

KK Сиясы төгіліп кетпеуі үшін принтерді еңкейтпеңіз.

TR Mürekkep akıntısı olmaması için yazıcıyı düz bir şekilde tutun.



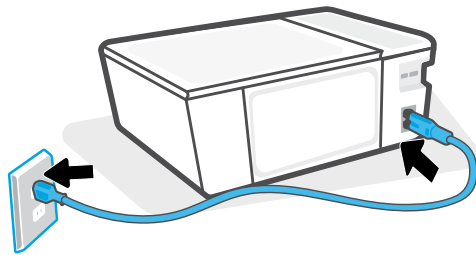
לאחר ההעברה, פתח את הדלתות וסגור את התפס הכחול. **HE**

**RU** Переместив принтер, откройте дверцы и закройте синий фиксатор.

**UK** Після транспортування відкрийте дверцята та закрийте блакитний фіксатор.

**KK** Принтерді жылжытып, есіктерін ашып, көк бекіткішті жабыңыз.

**TR** Yazıcıyı taşıdıktan sonra kapaklarını açın ve mavi mandalı kapatın.



חבר את כבל החשמל והפעל את המדפסת. **HE**

**RU** Подсоедините кабель питания и включите принтер.

**UK** Під'єднайте шнур живлення до розетки й увімкніть принтер.

**KK** Қуат сымын жалғап, принтерді қосыңыз.

**TR** Güç kablosunu takıp yazıcıyı açın.



1TJ09-90027

**HE** **RU** **UK** **KK** **TR**

Printed in China

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.